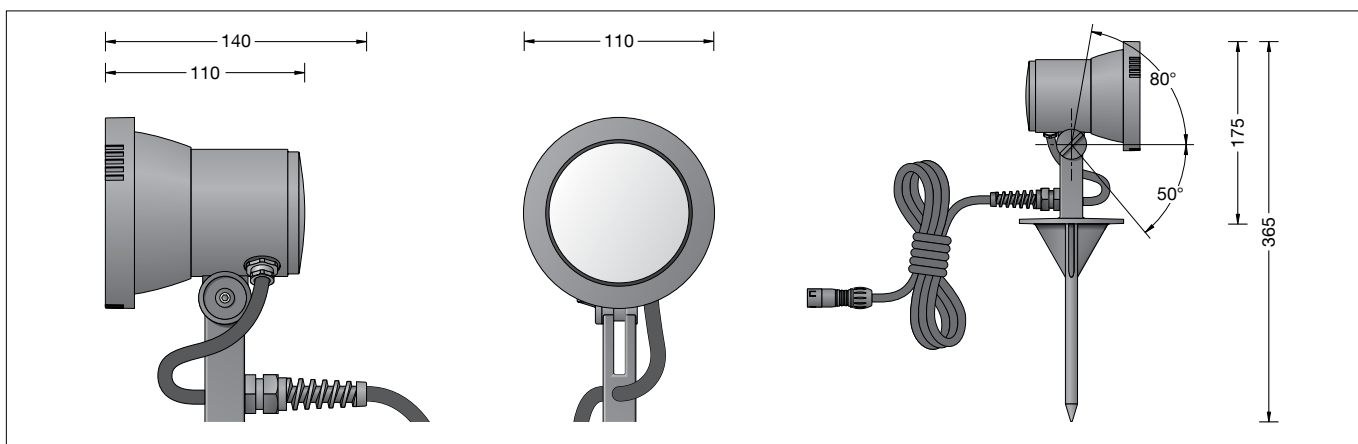


BEGA**24 367**

Plug & Play Gartenscheinwerfer
 Plug & Play Garden floodlight
 Plug & Play Projecteur de jardin



IP 65

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

BEGA Plug & Play
 LED-Gartenscheinwerfer mit Erdspeiß und Anschlussleitung mit 48 V-Stecker für die ortsveränderliche Montage.

Application

BEGA Plug & Play
 LED garden floodlight with earthspike and connecting cable with 48 V plug for portable installation.

Utilisation

BEGA Plug & Play
 Projecteur de jardin à LED avec piquet et câble de raccordement avec connecteur 48 V pour installation mobile.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 3 W
 Leuchten-Anschlussleistung 4 W
 Bemessungstemperatur $t_a = 25\text{ °C}$
 Umgebungstemperatur $t_{a,max} = 65\text{ °C}$
 Spannung 48 V = DC

Lamp

Module connected wattage 3 W
 Luminaire connected wattage 4 W
 Rated temperature $t_a = 25\text{ °C}$
 Ambient temperature $t_{a,max} = 65\text{ °C}$
 Voltage 48 V = DC

Lampe

Puissance raccordée du module 3 W
 Puissance raccordée d'un luminaire 4 W
 Température de référence $t_a = 25\text{ °C}$
 Température d'ambiance $t_{a,max} = 65\text{ °C}$
 Tension 48 V = DC

24 367 K3

Modul-Bezeichnung LED-0488/930
 Farbtemperatur 3000 K
 Farbwiedergabeindex CRI > 90
 Modul-Lichtstrom 445 lm
 Leuchten-Lichtstrom 325 lm
 Leuchten-Lichtausbeute 81,2 lm/W

24 367 K3

Module designation LED-0488/930
 Colour temperature 3000 K
 Colour rendering index CRI > 90
 Module luminous flux 445 lm
 Luminaire luminous flux 325 lm
 Luminaire luminous efficiency 81,2 lm/W

24 367 K3

Marquage des modules LED-0488/930
 Température de couleur 3000 K
 Indice de rendu des couleurs CRI > 90
 Flux lumineux du module 445 lm
 Flux lumineux du luminaire 325 lm
 Rendement lum. d'un luminaire 81,2 lm/W

Produktbeschreibung

Gehäuse und Erdspeiß aus glasfaserverstärktem Kunststoff
 Erdspeiß aus glasfaserverstärktem Polyamid
 Sicherheitsglas klar
 Reflektoroberfläche Reinstaluminium
 Schwenkbereich $-50\text{°}/+80\text{°}$
 Werkzeuglose Brennlageeinstellung
 5 m Anschlussleitung mit 48 V-Stecker
 Schutzklasse III
 Schutzart IP 65
 Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
 Schlagfestigkeit IK07
 Schutz gegen mechanische Schläge < 2 Joule
 CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 1,1 kg

Product description

Housing and earth spike made of glass-fibre reinforced polyamide
 Earth spike made of UV-resistant glass - fibre reinforced polyamide synthetic
 Clear safety glass
 Reflector surface made of pure aluminium
 Swivel range $-50\text{°}/+80\text{°}$
 No tools are needed to adjust the operating position
 5 m mains supply cable with 48 V plug
 Safety class III
 Protection class IP 65
 Dust-tight and protection against water jets
 Impact strength IK07
 Protection against mechanical impacts < 2 joule
 CE – Conformity mark
 Weight: 1.1 kg

Description du produit

Boîtier et piquet en polyamide renforcé à la fibre de verre
 Piquet en polyamide renforcé à la fibre de verre
 Verre de sécurité clair
 Finition du réflecteur aluminium extra-pur
 Inclinaison $-50\text{°}/+80\text{°}$
 Réglage ne nécessitant pas d'outil
 5 m de câble avec connecteur 48 V
 Classe de protection III
 Degré de protection IP 65
 Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
 Résistance aux chocs mécaniques IK07
 Protection contre les chocs mécaniques < 2 joules
 CE – Sigle de conformité
 Poids: 1,1 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
 Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.
 The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
 If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.
 Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
 Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Lichttechnik
Halbstrahlwinkel 38°

Montage

Für den Betrieb der Leuchte ist ein BEGA Plug & Play Smart Tower erforderlich – siehe Ergänzungsteile.
Leuchte mit Erdspeiß senkrecht in das Erdreich eindringen, bis Standsicherheit erreicht ist. Falls erforderlich, Erdreich im Bereich des Erdspeißes verdichten.
Anschlussleitung der Leuchte in den Steckkontakt am Smart Tower bzw. Smart Extender einstecken.
Scheinwerfereinstellung vornehmen.
Gelenkschraube lösen und Scheinwerfer einstellen. Gelenkschraube anziehen.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Wartung

Die Anschlussleitung ist auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen.
Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.
Ein defektes Glas muss ersetzt werden.
Leuchte schließen.

Ergänzungsteile

13566 Smart Tower mit Anschlussleitung und Netzstecker
13567 Smart Tower mit Anschlussleitung und freiem Leitungsende
13568 Smart Extender
Verteiler mit 5 m Leitung und 48V-Stecker, schalt- und dimmbar über Zigbee Steuerung
10526 Fernsteuerung ONE
13569 Fernsteuerung PRO
10596 Verlängerungsleitung 5 m
10597 Verlängerungsleitung 10 m

70588 Gateway zur Steuerung der Beleuchtungsanlage per App BEGA Gateway mit einem Smartphone oder Tablet

Zu den Ergänzungsteilen gibt es eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Ersatzteile

Ersatzglas	14001246
DC-DC Konverter	61001115
LED-Modul 3000K	LED-0488/930
Reflektor	76001605
Dichtung Glas	83001863

Lighting technology
Half beam angle 38°

Installation

A BEGA Plug & Play Smart Tower is required to operate the luminaire – see accessories.
Push luminaire with earthspike vertically into the soil until stability is achieved. If necessary compact soil around the earth spike.
Plug the connecting cable of the luminaire into the plug contact on the Smart Tower or Smart Extender.
Adjust the floodlight.
Undo the joint screw and adjust the floodlight.
Tighten the joint screw.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.
Do not use high pressure cleaners.

Maintenance

The mains supply cable has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only.

Please note:

Do not remove the desiccant pouch from the luminaire housing.
It is needed to remove residual moisture.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.
The module can be replaced by qualified persons using standard tools.
Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.
Defective glass must be replaced.
Close the luminaire.

Accessories

13566 Smart Tower with connecting cable and mains plug
13567 Smart Tower with connecting cable and free cable end
13568 Smart Extender
Distributor with 5 m cable and 48V plug, switchable and dimmable via Zigbee Control module
10526 Remote control ONE
13569 Remote control PRO
10596 Extension cable 5 m
10597 Extension cable 10 m

70588 Gateway for controlling your lighting system by app BEGA Gateway from a smartphone or tablet

For the accessories a separate instructions for use can be provided upon request.

Spares

Spare glass	14001246
Converter DC-DC	61001115
LED module 3000K	LED-0488/930
Reflector	76001605
Gasket glass	83001863

Technique d'éclairage
Angle de diffusion à demi-intensité 38°

Installation

Ce luminaire nécessite l'utilisation d'un BEGA Plug & Play Smart Tower – voir accessoires.
Enfoncer verticalement le luminaire avec le piquet dans le sol jusqu'au moment où la bonne stabilité de l'installation est assurée.
Si nécessaire bien fouler et comprimer le sol autour du piquet.
Raccorder le câble de raccordement du luminaire à la connexion enfichable de la Smart Tower ou du Smart Extender.
Régler le projecteur.
Desserrer la vis de la rotule et régler l'angle du projecteur. Serrer la vis de la rotule.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Maintenance

Vérifier que le câble de raccordement n'est pas endommagé. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

Attention:

Ne pas ôter le sachet de dessiccant se trouvant dans l'armature.
Il permet d'absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.
Un verre endommagé doit être remplacé.
Fermer le luminaire.

Accessoires

13566 Smart Tower avec câble de raccordement et fiche
13567 Smart Tower avec câble de raccordement et extrémité libre
13568 Smart Extender
Répartiteur avec 5 m câble et connecteur 48V, débrochable et gradable par module de contrôle Zigbee
10526 Commande à distance ONE
13569 Commande à distance PRO
10596 5 m rallonge d'alimentation
10597 10 m rallonge d'alimentation

70588 Gateway pour commander votre dispositif d'éclairage par application BEGA Gateway via un smartphone ou une tablette

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Pièces de rechange

Verre de rechange	14001246
Convertisseur DC-DC	61001115
Module LED 3000K	LED-0488/930
Réflécteur	76001605
Joint du verre	83001863